



## Lízingová zmluva 4315500660

uzatvorená v súlade s § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka

VERZIA: 2024\_01\_FL

### I. ZMLUVNÉ STRANY

#### Lízingový prenajímateľ / Kupujúci (ďalej len „prenajímateľ“ alebo „kupujúci“)

Obchodné meno:	UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	IČO:	35730978
Zastúpený:	Ing. Peter Grenda, splnomocnený zástupca	IČ DPH:	SK2020251321
Sídlo:	Šancová 1/A, 814 99 Bratislava	Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
Zapísaný v:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka: 1555/B	IBAN:	SK691111000000005284110
		SWIFT/BIC:	UNCRSKBX

#### Dodávateľ/predávajúci (ďalej aj „dodávateľ“ alebo „predávajúci“)

Obchodné meno:	TERRASTROJ spol. s r.o.	IČO:	00643581
Zastúpený:	Ing. Tomáš Skřípský, konateľ		
Sídlo:	Diaľničná cesta 22A, Senec		
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka: 492/B		

#### Lízingový nájomca (ďalej len „nájomca“)

Obchodné meno:	obec Oravská Lesná	IČO:	00314722
Zastúpený:	JUDr. Marek Majdiš, PhD., starosta obce	IBAN:	SK0756000000004103160005
Sídlo:	Oravská Lesná 291, 029 57 Oravská Lesná	SWIFT/BIC:	
Poštová adresa:	Oravská Lesná 291, 029 57 Oravská Lesná	Telefón:	
Zapísaný v:	Obchodný register, Oddiel: , Vložka:	Email:	starosta@oravskalesna.sk

### II. PREDMET ZMLUVY

Predmetom lízingovej zmluvy je odplatné prenechanie predmetu lízingu do užívania lízingového nájomcu. Lízingový prenajímateľ a lízingový nájomca sa po vzájomnej dohode rozhodli založiť lízingový vzťah k predmetu lízingu alebo k viacerým predmetom lízingu v prípade viacpredmetovej lízingovej zmluvy (ďalej len „predmet lízingu“), ktorý lízingový prenajímateľ nadobúda do vlastníctva výhradne pre účely jeho prenájmu lízingovému nájomcovi. Lízingový vzťah je uzatvorený ako lízing finančný. Finančným lízingom sa rozumie finančný prenájom podľa ust. § 2 písm. s) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov.

### III. ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU LÍZINGU

#### Predmet financovania

Značka a typ:	JCB 50Z-2 StageV	Predbežná kúpna cena s DPH: <sup>1)</sup>	70 900,00	EUR
Druh predmetu:	Stavebná technika	Predbežná kúpna cena bez DPH:	59 083,33	EUR
Výrobné číslo:	JCB8BFA4VR3328722			
Rok výroby:	2024			
Spôsob použitia:	Bežné použitie			

Miesto obvyklého umiestnenia predmetu lízingu je: Ďalšie údaje o predmete lízingu sú uvedené v preberacom protokole.

Lízingový nájomca si vybral predmet lízingu sám, na vlastnú zodpovednosť, v súlade so svojimi potrebami a sám predbežne dohodol podmienky dodávky predmetu lízingu s dodávateľom. Predmet lízingu nadobúda do vlastníctva lízingový prenajímateľ kúpnu zmluvou, ktorú uzatviera s dodávateľom po predložení záväzných požiadaviek a špecifikácie lízingového nájomcu na výber predmetu lízingu. Lízingový prenajímateľ nenesie zodpovednosť voči lízingovému nájomcovi, ak predmet lízingu nebude lízingovému nájomcovi dodávateľom dodaný. Lízingový prenajímateľ ako kupujúci postupuje týmto na lízingového nájomcu všetky svoje nároky voči dodávateľovi pre prípad nedodania predmetu lízingu.

### IV. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O LÍZINGU

Predpokladaný termín odovzdania / dodávky do:	30. 9. 2024	Administratívny poplatok bez DPH:	0,00 EUR
Doba trvania financovania:	48 mesiacov	Zvýšená splátka vopred bez DPH:	0,00 EUR
Počet splátok:	48	Financovaná hodnota bez DPH:	59 083,33 EUR
Periodicita:	mesačná	Predajná cena bez DPH:	1,00 EUR
Akcia:	300U4	Poplatok za spracovanie KZ pri RU bez DPH: <sup>2)</sup>	90,00 EUR

Lízingová splátka: <sup>3) 4)</sup> 1. - 48. s DPH a s poistením: 1 680,26 EUR

<sup>1)</sup> Konečná kúpna cena je určená faktúrou vystavenou predávajúcim na lízingového prenajímateľa.

<sup>2)</sup> Poplatok za spracovanie kúpnej zmluvy pri náhnom ukončení.

<sup>3)</sup> Splátkový kalendár je súčasťou Lízingovej zmluvy. Výška splátok v splátkovom kalendári sa môže líšiť od tu uvedených hodnôt maximálne o 0,03 EUR (centové vyrovnanie). V prípade, ak je súčasťou splátkového kalendára aj platba povinného zmluvného poistenia, môže byť výška prvej splátky navyšená. Splátnosť splátok je k 5. dnu v príslušnom kalendárnom mesiaci.

<sup>4)</sup> Výška lízingovej splátky vychádza z refinančnej úrokovej sadzby aktuálne platnej pri uzatvorení lízingovej zmluvy. Lízingový prenajímateľ je oprávnený jednostranne upraviť výšku lízingových splátok, pokiaľ ide v dobe medzi uzatvorením lízingovej zmluvy a prevzatím predmetu lízingu došlo k zmene refinančných úrokových sadzieb na finančnom trhu. Novourobená výška lízingových splátok je uvedená v splátkovom kalendári. Lízingový nájomca sa zaväzuje prepočítať a novourobenú výšku lízingových splátok bez výhrad akceptovať.

- a) V prípade, že cena uvedená v čl. III. tejto zmluvy je uvedená v mene EUR (euro) a cena uvedená predávajúcim na faktúre za dodanie predmetu lízingu v zmysle kúpnej zmluvy bude v inej cudzej mene, pri prepočte cudzej meny na menu EUR sa použije kurz UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. devízy predaj, platný v deň úhrady kúpnej ceny predávajúcemu.  
b) V prípade, že cena uvedená v čl. III. tejto zmluvy je uvedená v inej mene ako EUR (euro), a cena uvedená predávajúcim na faktúre za dodanie predmetu lízingu v zmysle kúpnej zmluvy bude v mene EUR (euro), pri prepočte meny EUR na cudziu menu sa použije kurz UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. devízy nákup, platný v deň úhrady kúpnej ceny predávajúcemu.
- Nájomca sa zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi zmluvný administratívny poplatok (za správu lízingovej zmluvy počas celej doby trvania lízingu) a zmluvné náklady financovania platby vopred vzniknuté prenajímateľovi v súvislosti so zaplatením zálohy na kúpnu cenu dodávateľovi. Zmluvné náklady financovania platby vopred sa vypočítajú z výšky poskytnutej zálohy, z počtu dní od zaplatenia zálohy do podpisu posledného preberacieho protokolu a úrokovej sadzby uvedenej v základných údajoch lízingovej zmluvy (pre tento účel má rok 360 dní). Výška zmluvného administratívneho poplatku a zmluvné náklady financovania platby vopred sú uvedené

v základných údajoch lízingovej zmluvy. Zmluvné náklady financovania platby vopred budú vyúčtované na základe samostatného účtovného dokladu (faktúry). Zmluvný administratívny poplatok je uvedený v splátkovom kalendári a je splatný k 5. dňu prvého splátkového obdobia, inak sa stáva splatným dňom, kedy zanikne účinnosť tejto zmluvy podľa čl. VII. ods. 6.

3. Predbežný výpočet lízingových splátok vychádza z predpokladanej kúpnej ceny predmetu lízingu, ku zmene ktorej môže dôjsť napr. v dôsledku odchýlky aktuálne platného kurzu v deň úhrady kúpnej ceny. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak by sa kúpna cena zmenila, zmení sa tomu primerane aj výpočet kalkulačného základu lízingových splátok. Zmeny kúpnej ceny, na základe ktorých dôjde aj ku zmene výpočtu kalkulačného základu lízingových splátok budú zapracované aj v splátkovom kalendári, pričom nájomca sa zaväzuje takéto zmeny akceptovať.
4. Pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, rozumie sa akákoľvek čiastka uvedená v tejto zmluve za čiastku bez DPH. V prípade, ak pôjde o platby, ktoré majú charakter zdaniteľného plnenia poskytnutého lízingovým prenajímateľom, tieto sumy sa zvyšujú o DPH, vypočítanú podľa platnej sadzby v zmysle zákona o dani z pridanej hodnoty.

#### V. POISTENIE

#### Inkasované poistenie dohodnuté súčasne s touto zmluvou prostredníctvom UniCredit Broker, s. r. o.

Generali Poistovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu	All-risk	Poistná suma: <sup>5)</sup> Poistná sadzba: Ročné poistné:	70 900,00 EUR 0,74 % 524,66 EUR
Generali Poistovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu	PZP	Ročné poistné:	49,32 EUR

Dlžník vyhlasuje, že sa zoznámil s podmienkami poistenia.

5) Poistnou sumou sa rozumie súčet pôvodnej kúpnej ceny, poskytnutých záloh, vybavy poskytnutej zadarmo a DPH.

#### VI. ĎALŠIE PODMIENKY LÍZINGU

#### Zabezpečenie lízingu je dohodnuté formou: bez zabezpečenia

Lízingový nájomca vyhlasuje, že sú mu známe obchodné podmienky lízingového prenajímateľa pre finančný lízing vyššie uvedenej verzie, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto lízingovej zmluvy (ďalej len "Podmienky").

#### VII. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Pre prípad, ak nájomca pri objednaní predmetu financovania uzatvoril s dodávateľom záväzkovo-právny úkon označený ako „Kúpna zmluva“ alebo „Objednávka“, prípadne iný právny úkon, ktorého obsahom bol záväzok dodávateľa dodať predmet financovania a previesť vlastnícke právo k nemu (ďalej len „Objednávka“), zmluvné strany sa dohodli, že uzatvorená Objednávka sa považuje medzi nájomcom a dodávateľom za záväznú objednávku a špecifikáciu predmetu financovania, a akceptáciu len podmienok dodania a reklamačných podmienok zo strany nájomcu, pričom nájomca týmto nárok na uzatvorenie kúpnej zmluvy a nadobudnutie vlastníckeho práva k predmetu financovania prevádza výlučne na prenajímateľa. Prenajímateľ je oprávnený odmietnuť prevod práv podľa predchádzajúcej vety a od tejto zmluvy odstúpiť, ak nájomca včas a riadne nesplní svoje povinnosti podľa čl. VI. tejto zmluvy. Nájomca je povinný o skutočnostiach vyplývajúcich z tohto ustanovenia riadne informovať dodávateľa.
3. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa právny vzťah založený touto zmluvou spravuje príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany vyhlasujú, že vzhľadom na ekonomický účel zmluvy, je ich vôľou a zmluvným zámerom založiť vzťah ako nepomenovanú zmluvu, ktorá sa spravuje Obchodným zákonníkom. Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.
4. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvnými stranami.
6. Účinnosť tejto zmluvy s výnimkou ustanovenia čl. IV ods. 2. a čl. III tejto zmluvy, čl. 2. a čl. 5 bod 19 obchodných podmienok zanikne, ak:
  - a) dodávateľ nedodá predmet lízingu na základe kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi dodávateľom a lízingovým prenajímateľom, a to ani v náhradnej lehote do 30 dní odo dňa, v ktorom mal byť predmet lízingu dodávateľom dodaný,
  - b) lízingový nájomca bezdôvodne, resp. v rozpore s touto zmluvou alebo inými dojednaniaми odmietne podpis preberacieho protokolu potvrdzujúceho prevzatie predmetu lízingu.
7. Zanikom účinnosti zmluvy podľa ods. 6. nevznikajú na strane lízingového nájomcu žiadne nároky.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad uzatvorenia tejto lízingovej zmluvy v slovenskom jazyku a inom cudzom jazyku, ustanovenia slovenskej verzie tejto lízingovej zmluvy majú prednosť pred cudzojazyčnou verzou.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

13. 9. 2024 Banská Bystrica

UniCredit Leasing Slovakia, a.s.

Lízingový prenajímateľ

(dátum, miesto a podpis)

Ing. Peter Grenčík, splnomocnený zástupca

Meno a priezvisko podpísaných osôb  
(paličkovým písmom)



UniCredit Leasing Slovakia, a.s.  
Šancová 1/A, 814 99 Bratislava  
IČO: 35730978, IČ DPH: SK2020251321

(69)

13. 9. 2024 Banská Bystrica

obec Oravská Lesná

Lízingový nájomca

(dátum, miesto a podpis a pečiatka)

JUDr. Miroslav Matúš, starosta

Meno a priezvisko podpísaných osôb  
(paličkovým písmom)A

